

## Wechsel an der Spitze

Sirona Dental Systems Inc. ernannt Jeffrey T. Slovin zum President und gibt weitere Änderungen im Management bekannt.

Sirona (Nasdaq: SIRO), Technologieführer in der Dentalindustrie, hat folgende Änderungen im Management bekannt gegeben: Jeffrey T. Slovin, bislang Executive Vice President verantwortlich für U.S. operations and Imaging worldwide, wird zum Presi-

seine Handschrift und sind Teil seiner beeindruckenden Erfolgsgeschichte. Mit einer für ihn typischen Kombination aus betriebs- und finanzwirtschaftlichem Geschick konnte Jeff Slovin als Director, Executive Vice President und Chief Operating Officer of U.S. Operations, wesentlich zum Erfolg des Unternehmens beitragen. Vor dem Merger mit Sirona war



dent of Sirona Dental Systems Inc. ernannt. Herr Slovin wird zunächst nach Bensheim, Deutschland, umziehen. Die Ernennung wurde zum 20. September wirksam. Walter Petersohn, bislang Vice President of Sales, übernahm mit Wirkung zum 20. September 2010 die Rolle eines Executive Vice President of Sales.

Theo Haar, Executive Vice President, ging wie angekündigt nach einer erfolgreichen zwölfjährigen Karriere bei Sirona in den Ruhestand. Jeffrey T. Slovin hat sich in den vergangenen zehn Jahren als eine herausragende Führungspersönlichkeit profiliert. Die Markteinführungen innovativer Dentalprodukte tragen

Slovin President und Chief Executive Officer von Schick Technologies, Inc. In dieser Position hatte er den Veränderungsprozess des US-Marktführers im digitalen Dentalröntgen gemanagt.

Jost Fischer, Chairman und CEO von Sirona, kommentierte die Berufung: „Jeff Slovin hat wesentlich zum Erfolg unseres Unternehmens beigetragen. Ich bin überzeugt, dass seine Ernennung uns dabei unterstützen wird, erfolgreiche Produktstrategien zu entwickeln, unsere Technologieführerschaft und Spitzenposition als Hersteller weiter auszubauen und unsere hohe Innovationskultur zu pflegen.“ Zur Berufung Walter Petersohns sagte Jost Fischer: „Da

das Unternehmen Sirona stetig wächst, ist ein starker Vertrieb entscheidend für unseren Erfolg. Aus diesem Grund haben wir die Position eines Executive Vice President of Sales geschaffen. Walter Petersohn verantwortet seit 2003 den weltweiten Vertrieb bei Sirona und war maßgeblich beteiligt am schnellen Ausbau der internationalen Vertriebsstruktur. Seine Führungsrolle war entscheidend für unser Wachstum in den asiatischen und anderen internationalen Schlüsselmarkten.“

Jost Fischer dankte Theo Haar für seine Leistungen: „Während seiner Laufbahn bei Sirona hat Theo Haar einen großen Beitrag zu unserem Unternehmenserfolg geleistet. Wir schätzen seine Leistungen und seine Professionalität und danken ihm dafür. Wir wünschen Theo Haar alles Gute.“

### KN Adresse

Sirona Dental Systems GmbH  
Fabrikstraße 31  
64625 Bensheim  
Tel.: 0 62 51/16-0  
Fax: 0 62 51/16 25 91  
E-Mail: info@sirona.com  
www.sirona.de

ZWP online Weitere Informationen finden Sie auf www.zwp-online.info

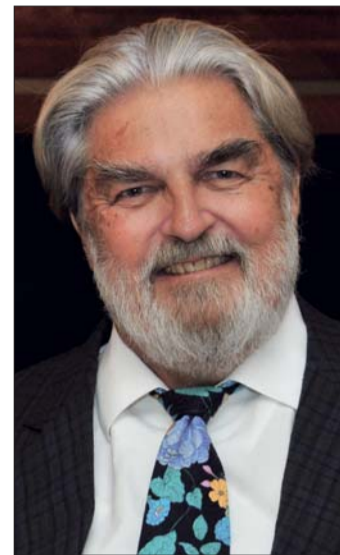
## DENTAURUM-Seniorchef wird 70

Jochen-Peter Winkelstroeter feiert im Oktober seinen 70. Geburtstag.

Bevor das älteste Dentalunternehmen der Welt im kommenden Jahr sein 125-jähriges Firmenjubiläum feiert, gibt es bereits schon heute allen Grund zur Freude: Jochen-Peter Winkelstroeter, Pionier der Dentalbranche und Seniorchef der Dentaaurum-Gruppe, feiert seinen runden Ehrentag im Kreise zahlreicher Gratulanten.

In der dritten Generation des erfolgreichen Familienunternehmens lernte Jochen-Peter Winkelstroeter die Dentalbranche von der Pike auf kennen. Nach seiner Schul- und Ausbildung folgten Lehr- und Studienjahre im Ausland. Seine zahnmedizinische und zahntechnische Ausbildung absolvierte er in Frankreich, den USA und im elterlichen Betrieb in Pforzheim. 1963 heiratete er seine Frau Ulla, die aufgrund ihrer kaufmännischen Ausbildung und ihrem technischen Talent von Anfang an als seine rechte Hand tatkräftig im Unternehmen mitwirkte.

Das Dentalunternehmen, das im Zweiten Weltkrieg komplett zerstört und nach Kriegsende in mühevoller Arbeit vom Unternehmerehepaar Hans-Peter und Lieselotte Winkelstroeter wieder aufgebaut wurde, wuchs in den Folgejahren kontinuierlich. 1968 übernahm ihr einziger Sohn, Jochen-Peter Winkelstroeter, die Geschäftsleitung. Investitionsbereitschaft und unternehmerisches Geschick förderten das dynamische Wachstum des Betriebes, sodass der ehemalige Standort in Pforzheim bald zu klein wurde. Daher wurde 1968 der Firmensitz mit einem Neubau nach Ispringen verlegt. Die Dentaaurum-Gruppe wuchs zu einem modernen Industriebetrieb mit weltweit bestem Ruf heran. Heute vereint das innovative Dentalunternehmen „made in Germany“ Forschung, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Dentalprodukten unter einem Dach. Auch ein modernes dentales Fortbildungszentrum gehört seit 15 Jahren zu dessen Aushängeschild. Auf zahlreichen Geschäftsreisen erweiterte der heutige



Jubilar seine vielfältigen Sprachkenntnisse und knüpfte im Laufe der Jahre viele wichtige Kontakte und Geschäftsverbindungen für das weltweit tätige Dentalunternehmen. Schon damals charakterisierten den Jungunternehmer Aufgeschlossenheit, Durchsetzungskraft, Optimismus und seine mutige, zukunftsorientierte Denkweise, die ihn dazu führten neue, fortschrittliche Wege zu gehen. Zahlreiche Meilensteine der Dentaaurum-Geschichte, wie u. a. die Einführung der Laser-Schweißtechnik bei der Herstellung von KFO-Produkten, die Produktion von Einbettmassen und edelmetallfreien Aufbrennlegierungen sowie die Herstellung von Keramikbrackets, wurden durch sein innovatives Handeln gesetzt.

Aber es galt auch schwere Zeiten durchzustehen. Zwei

Großbrände in den Jahren 1986 und 1987 zerstörten vor allem die Lagergebäude der Ispringer Dentaaurum-Gruppe. In monatelanger Aufräumarbeit mit eifriger Unterstützung der Belegschaft, gelang es der Familie Winkelstroeter, die Spuren dieses Flammeninfernos zu beseitigen.

Jochen-Peter Winkelstroeter ist ein Unternehmer mit Herz, dem der persönliche Kontakt zu den Menschen immer sehr wichtig war und nach wie vor ist. Er pflegte stets die Beziehungen zu Kunden, Geschäftspartnern und seinen Mitarbeitern. Auch heutzutage ist er auf wichtigen Messen präsent und über die aktuellen Ereignisse der Dentalbranche bestens informiert. Neben seinen erstklassigen Unternehmereigenschaften zeichnen ihn vor allem sein Familiensinn und seine Großzügigkeit aus. Auch sein weltweites soziales Engagement sprechen für den großen Herrn der Dentalbranche.

Die gesamte Belegschaft der Dentaaurum-Gruppe gratuliert ganz herzlich und wünscht viel Gesundheit und weiterhin alles Gute.

### KN Adresse

DENTAURUM  
GmbH & Co. KG  
Turnstr. 31  
75228 Ispringen  
Tel.: 0 72 31/8 03-0  
Fax: 0 72 31/8 03-2 95  
E-Mail: info@dentaaurum.de  
www.dentaaurum.de

ANZEIGE

**In-Line®**  
das deutsche Schienensystem  
für ein strahlend schönes Lächeln.

*In-Line® Schienen korrigieren Zahnfehlstellungen und beeinträchtigen kaum das Erscheinungsbild des Patienten.*

*In-Line® Schienen wirken kontinuierlich während des Tragens auf die Zähne und bewegen sie an die vorgegebene Position.*

*Haben wir Ihr Interesse geweckt? Vereinbaren Sie einen Termin mit unserem Aussendienst oder fordern Sie unser Informationsmaterial über In-Line® an.*



Rasteder KFO-Spezial Labor  
Kleibroker Str. 22 - 26180 Rastede - Germany  
Telefon +49 (0)44 02 / 8 25 75  
Fax +49 (0)44 02 / 8 31 64  
www.in-line.eu

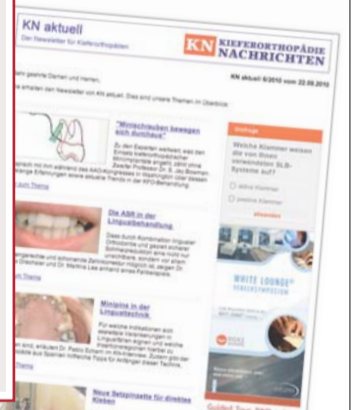
Mitglied im Qualitätsverbund  
Schaufenster Zahntechnik Weser-Ems

### Umfrage

Welche Klammer weisen die von Ihnen verwendeten SLB-Systeme auf?

33,3% aktive Klammer  
66,7% passive Klammer

### Ergebnisse der Umfrage im letzten KN-Newsletter vom 22.09.2010.



## KN KIEFERORTHOPÄDIE NACHRICHTEN

### Verlag

Oemus Media AG  
Holbeinstraße 29  
04229 Leipzig  
Tel.: 03 41/4 84 74-0  
Fax: 03 41/4 84 74-2 90  
E-Mail: kontakt@oemus-media.de

### Redaktionsleitung

Cornelia Pasold (cp), M.A.  
Tel.: 03 41/4 84 74-1 22  
E-Mail: c.pasold@oemus-media.de

### Fachredaktion Wissenschaft

Dr. Björn Ludwig (bl)  
(V.i.S.d.P.)  
Tel.: 0 65 41/81 83 81  
E-Mail: bludwig@kieferorthopaedie-mosel.de

### Projektleitung

Stefan Reichardt  
(verantwortlich)  
Tel.: 03 41/4 84 74-2 22  
E-Mail: reichardt@oemus-media.de

### Produktionsleitung

Gernot Meyer  
Tel.: 03 41/4 84 74-5 20  
E-Mail: meyer@oemus-media.de

### Anzeigen

Marius Mezger  
(Anzeigendisposition/  
-verwaltung)  
Tel.: 03 41/4 84 74-1 27  
Fax: 03 41/4 84 74-1 90  
E-Mail: m.mezger@oemus-media.de

### Abonnement

Andreas Grasse  
(Aboverwaltung)  
Tel.: 03 41/4 84 74-2 00  
E-Mail: grasse@oemus-media.de

### Herstellung

Josephine Ritter  
(Layout, Satz)  
Tel.: 03 41/4 84 74-1 19  
E-Mail: j.ritter@oemus-media.de

### Druck

Dierichs Druck + Media GmbH  
Frankfurter Straße 168  
34121 Kassel

Die KN Kieferorthopädie Nachrichten erscheinen im Jahr 2010 monatlich. Bezugspreis: Einzelexemplar: 8,- € ab Verlag zzgl. gesetzl. MwSt. und Versandkosten. Jahresabonnement im Inland 75,- € ab Verlag zzgl. gesetzl. MwSt. und Versandkosten. Abo-Hotline: 03 41/4 84 74-0. Die Beiträge in der „Kieferorthopädie Nachrichten“ sind urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, auch auszugsweise, nur nach schriftlicher Genehmigung des Verlages. Für die Richtigkeit und Vollständigkeit von Verbands-, Unternehmens-, Markt- und Produktinformationen kann keine Gewähr oder Haftung übernommen werden. Alle Rechte, insbesondere das Recht der Vervielfältigung (gleich welcher Art) sowie das Recht der Übersetzung in Fremdsprachen – für alle veröffentlichten Beiträge – vorbehalten. Bei allen redaktionellen Einsendungen wird das Einverständnis auf volle und auszugsweise Veröffentlichung vorausgesetzt, sofern kein anders lautender Vermerk vorliegt. Mit Einsendung des Manuskriptes gehen das Recht zur Veröffentlichung als auch die Rechte zur Übersetzung, zur Vergabe von Nachdruckrechten in deutscher oder fremder Sprache, zur elektronischen Speicherung in Datenbanken, zur Herstellung von Sonderdrucken und Fotokopien an den Verlag über. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Bücher und Bildmaterial übernimmt die Redaktion keine Haftung. Es gelten die AGB und die Autorennichtlinien. Gerichtsstand ist Leipzig.



# DER NEUE ORIGINATOR®

DAS TRANSPARENTE ALIGNER SYSTEM

PROFITIEREN SIE VON DEM ERSTKLASSIGEN PREIS-LEISTUNGS-  
VERHÄLTNIS DES TRANSPARENTEN ORIGINATOR ALIGNER SYSTEMS.

Der Originator besitzt eine ausgezeichnete Qualität und ist zugleich deutlich günstiger als andere Aligner Systeme. Seine Anwendung ist sehr einfach. Deshalb ist für die Behandlung mit dem Originator keine besondere Fortbildung notwendig. Der Originator spart Ihnen Zeit und Geld. [Weitere Informationen über den Originator erhalten Sie unter 0800 181 4719 oder auf \[www.tportho.com\]\(http://www.tportho.com\).](#)



Unübertroffene Qualität  
Maßangefertigt von  
TP Orthodontics  
Laboratory Services



Korrigiert stufenweise  
Zahnfehlstellungen  
Ideal für die Behandlung mittel-  
schwerer Zahnfehlstellungen



## Der Ursprung einer großen Idee

Im Jahre 1942 erfand Dr. Harold D. Kesling den Tooth Positioner und gründete daraufhin TP Orthodontics. Die Schiene ermöglichte es erstmals ohne festsitzende Zahnsperre eine Feineinstellung der Zähne zu erzielen. Mit seiner Erfindung entwarf Dr. Kesling das Grundkonzept des Originators und der Aligner Behandlung allgemein.



PLATINUM CORPORATE PARTNER

Modell trägt den Originator. Originator ist eine registrierte Trademark von TP Orthodontics, Inc.  
©2010 TP Orthodontics, Inc.



TP Orthodontics, Inc.